

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen (Fahrgestell)	V O L V O	F 89 - .. 6x4 (ab Fahrgestell-Nummer : 18857)	CH 3850 48
Hersteller	AB V O L V O, Göteborg / Schweden		
Erkennungsmerkmale	"F 89 - .. 6x4" über Fahrgestell-Nummer (als Vorkiffern) *		
	"F 89 - 6x4" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	auf der Innenseite der linken Türe		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor hinterem Federsupport		
Motorzeichen	"TD 120 A" rechts, vorn seitlich auf Motorblock über Kompressor		
Hauptimporteur	AUTOMOBILES VOLVO SA., Industriering, 3250 Lyss		
Geprüftes Fahrzeug	F89-42 6x4*20352*	Unveränderliche Zeichen im Typencode	F 89 - .. 6x4 / F 89 - 6x4

Fahrgestell				Motor			TD 120 A
Anzahl Achsen	1 + 1 Doppela.	Anzahl Räder	6 oder 10	Marke	VOLVO	Typ	
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe			Bauart	Reihe / Turbo	Takte	4
Getriebe	mechanisch synchronisiert mit Vorschaltgruppe			Treibstoff	D	Lage	vorn
Anzahl Gänge	4 x 2 x 2	Achsantrieb	a, Doppelachse	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Betriebsbremse	Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder			Bohrung	139,175	Hub	150
	Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf Doppelachse wirkend			Hubraum	11970	Steuer-PS	60,96
Hilfsbremse	Federspeicher abstufbar, auf Vtl. Achse der Doppelachse, Betriebsdruck u. Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil, mech. Lösung vorr. = Spindel			Leistungs-PS DIN	225kW(306 PS)	bei U/min	2200 **)
	Staudruck nicht abstufbar (auf Zylinder Doppelmanometer + Kontrollampe			Lärm Nahfeld	100	dB/A bei U/min	2400
Feststellbremse	4-Kreis-Schutzventil, mech. Lösung vorr. = Spindel			Schalldämpfer	1 Topf, 1180 x Ø 238		
Dauerbremse	Staudruck nicht abstufbar (auf Zylinder			Abgasprüfung	ECE-24 / Bacharach 3,0		
2-Kreis-Kontrolle	Doppelmanometer + Kontrollampe			Entstörung	-		

Karosserie	Frontlenkerkabine				Gewichte	vorn	hinten	total	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	Tachograph		Leergewicht				§)
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	beidseitig		Nutzlast				
Unterlegkell	§)	Zugvorrichtung	nach Wunsch		Gesamtgewicht				
Diebstahlsicherung	-				Fabrikgarantie	6500	2x10000	26500	
Anzahl Plätze §)	2 / 3 v 2 oder 3				Reifengröße	12 R 22,5	18 R 22,5		(Varianten +)
Masse §)	Innen	aussen			Ply / bar	- / 8,0	- / 7,75		vgl. Bemerkungen)
Länge	2300 / 2500		Achsabstand	3680 bis 5880 *)	Tragkraft	6500	2x11000		
Breite	3100		Doppelachse	v	für V max	100	km/h	100	km/h
Hohe			Spurweite	v	1970	h			
Überhang	s		Spurweite	v					
	v	1150	Spurkreis	l	1710	1840			
	h								
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile									
					Garantierte Anhängelast gebremst				
					Garantierte Anhängelast ungebremst				
					Garantiertes Gesamtzuggewicht	70000			
					Geprüfte Anhängelast				
					Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	103			km/h
					Höchstgeschwindigkeit gemessen				km/h

Ausrüstung §)
 Fernlichter HCR (E)
 Abblendlichter HCR (E)
 Standlichter A (E) in HCR
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v v- s. 4 (E) h 2a (E)
 Rückstrahler v s I (E) h I (E)
 Markierlichter v A (E) s h §
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung separat oder kombiniert
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit der Waschanlage
 Warnvorrichtungen 1/ Bosch 0 320 146 006
 oder andere gemäß Homologationsblätter
 geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis:

Art des Fahrzeuges Lastwagen
 Marke und Typ VOLVO F 89 - 6x4
 Typenscheinnummer CH 3850 48
 Karosserie je nach Aufbau
 Plätze total 2 od. 3 vorn
 Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 60,96
 Gesamtgewicht 25000 Hubraum 11970

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Achsabstände

Die beiden veränderlichen Zahlen der Typenbezeichnung geben den Achsabstand von der VA bis zur 1. Achse der Doppelachse an. Radstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden, von 3000 - 6000 mm alle 100 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird nach der Typenbezeichnung ein "M" eingeschlagen.

**) Geräuschmessung: Grenzwerte nach Anhang 4 EAV eingehalten für Getriebe 8x2 und 4x2x2, Antriebsachsen 4,25 - 6,14 : 1 Motorbremse : 53,5 km/h, M60D, 1A 4,88-5,58 = 82,5 dB/A

+) Reifenvarianten

11.00 R 20 16PR Tragkraft v= 6500 (8,00) h= 2x13000 (8,00) Vmax 100 km/h
 12/70 R 22,5 6500 (7,25) 2x11500 (7,25) 105 km/h
 11 R 22,5 2x10800 (8,00) 100 km/h
 11/70 R 22,5

schriftliche Garantie für den Experten im Einzelfall erforderlich (Tragkraft, bar ; Vmax)

§) Masse (Breite über Achsen!), Gewichte, Plätze, Unterlegkeile, Spurkreis- β und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzulegen bzw zu kontrollieren. Brems- und Fahrversuche mit 25'000 kg geprüft.

Änderungen durch den Importeur

- Markierlichter oben auf Kabinendach werden entfernt
- Auspuffrohrende wird nach links bis max. 45° geführt
- Geräuschfilter werden an Schnellöseventilen montiert

Eintrag Fahrzeugausweis

121 - Breitezichen erforderlich (nur bei einer Fahrzeugbreite von 2500 mm)

Ort und Datum der Prüfung
Lyss, 1. Mai 1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung